

Trlag (pronounced Trlong)

Church of Saints Peter and Paul, founded 1379

Town of Trlag: 319 inhabitants residing in 27 homes

Village of Korytkowo: 55 inhabitants

Both are on the western shore of a long finger lake, Korytkowo is less than 1 kilometer south of Trlag

Marriages

1832 3 November # 5 in Wiorzyki

Ignacy Glowacki son of Tomasz [Thomas] and Agnieska Glowacki

Eleonora z Pa---ski

1845 12 October # 7 in Wurzejewice

Antonius Glowacki juvenis 27 years son of Sobestian and Marianna of the same parish and

Marianna Kopciakowa [Kopciak] virgin 22 years dtr of Michael and Magdalena witnesses

Adalbert Lomulski and Bartholomeus Nogaj

1869 21 November # 9

Petrus filius Josephi et Dorotheae Jankowskich iuvenis de Trlag cum Dorothea filia Thomae et Christinae de Głowackich Woźniackich virgine de Korytkowo [ages] 21. 20.

Peter son of Joseph and Dorothea Jankowski bachelor from Trlag with Dorothea daughter of Thomas and Christina (Głowacki) Woźniacki virgin from Korytkowo ages 21 and 20

Baptisms

1832 born 29 February in Korytkowo bapt 8 March

Rozalia [parents] Thomas and Cristina de Glowacki Wozniacki

godparents Michael Glowacki and Catharina Orchowska

1836 born 19 May in Korytkowo bapt 24 May

Joannes [John] [parents] Thomas and Cristina de Glowacki Wozniakow [Wozniak]

godparents Andreas Orchoski and Antonina Glowacka [Antonina later married Joseph Schultz]

1838 born 31 March in Korytkowo bapt 16 April

Augustus [parents] Thomas and Cristina de Glowacki Wozniakow

godparents Joseph Szultz and Anna Szultz

1840 born 20 February in Korytkowo bapt 23 February

Rozalia [parents] Thomas and Cristina de Glowacki Wozniakow

godparents Simon Orchowski and Maryanna Glowacka

1841 born 29 October in Korytkowo bapt 30 October

Martin [parents] Thomas and Cristina de Glowacki Wozniacki

godparents Michael Glowacki and Anna Glowacka

1843 born 29 October in Korytkowo bapt 5 November

Franciscus [Francis, Frank] [parents] Thomas and Cristina de Glowacki Wozniacki

1844 born 24 March in Trlong bapt 24 March
Matilda [parents] Joseph and Antonina de Glowacki Schultz
godparents Thomas Wozniacki [OUR ANCESTOR] and Anna Glowacka

1845 born 11 September in Korytkowo bapt 11 September
Matilda [parents] Thomas and Cristina de Glowacki Wozniacki
godparents Andreas Rosinski and Marianna Lubawa

1847 born 7 May in Korytkowo bapt 9 May
Jacob [parents] Thomas and Christina de Glowacki Wozniacki
godparents Jacob Glowacki and Marianna Glowacka

1848 born 4 November in Trlag at 7 vespere [evening] bapt 6 Nov
Petrus [Peter] [parents] Josephus Jankowski Operar [operarius = day laborer] and Dorothea
godparents Adalbertus Kopydłowski and Josephata Kurkowa
Note: from 1872 marriage of Marianna Jankowski: found Dorothea's maiden name of Wolinski.

1849 born 9 April at 3 mane [morning] in Kurytkowo
Dorothea [parents] Thomas Wozniacki [occupation] kot fom [kat fam?] and Cristina Głowacka
godparents Jacobus Fronecki and Rozalia Gerlach

1851 born 14 March in Korytkowo bapt 15 March # 9
Marianna [parents] Thomas Wozniak and Christina Glowacka inquilinus [poor peasant farmers]
godparents Michael Glowacki and Maria Glowacka

1851 born 28 June in Trlag bapt 29 June
Marianna [parents] Joseph Jankowski and Doroth. Wolinska
godparents Adalbert Kopydłowski and Marian. Lubawa

1852 born 29 December in Korytkowo bapt 2 January 1853
Anna [parents] Thomas Wozniacki and Christina Glowacka agricola [farmer]
godparents Andreas Chmielewski agricola and Rozalia Wawrzyniak wife inquilinus of Korytkowo

1856 born 5 January Trlag bapt 6 January
Joannes [John] [parents] Joseph Jankowski and Dorothea Szymanska godparents Laurentius
Galen? and Marianna Mal---

1859 born 22 January Korytkowo bapt 30 January
Veronica [parents] Thomas Wozniacki and Cristina Glowacka godparents [ink stain]

First baptismal entry is 1879. No other children baptized in this parish from marriage in 1869 to 1879. Another parish?

1879 born 2 July Trlagski flu [flu? spelling?] bapt 4 July
Stephanus [parents] Petrus Jankowski and Dorothea Woźniacka [father's occupation] ferrifaber
[blacksmith] godparents Josephus Mąka propin. and Helena Dembczyńska

1880 born 23 July Trląski flu bapt 25 July by Zygmanski vic. Mogil. [vicar of Mogilno parish?]

Marianna [parents] Petrus Jankowski and Dorothea Woźniacka [father's occupation] ferrifaber
godparents Petrus Orchowski de Dębina and Rosalia Mąka ux. propin. de Pałuczyna [wife of the
tavernkeeper in that village?] [Rosalia Wozniak is wife of Joseph Maka, m 1861]

1881 born 22 August at 12 evening in Trląski flu bapt 28 August

Martha [parents] Petrus Jankowski and Dorothea Woźniacka [father's occupation] ferrifab
godparents Joannes Jankowski recl. eg. de Trląski flu and Veronica Reich ux: [wife of] ferrifab.
de Pakon?

1883 born 28 October at 10 morning in Trląg bapt 28 October

Helena [parents] Petrus Jankowski and Dorothea Woźniacka [father's occupation] ferrifab
godparents Stephanus Burr ... and Anna Wieczorek ux. a gr. both of Trląg

1885 born 21 March in Trląg bapt 22 March

Anna [parents] Petrus Jankowski and Dorothea Woźniacka [father's occupation] ferrifab
godparents Franciscus Mąke fil. [son of] propin. de Pałuczyna and Mechthildis [Mechtilda]
Semrau [or Demrau] ux: ... de Trląg

Additional marriages in this parish, relatives:

1846 11 November

Peter Orchowski 26 (parents Francis Orchowski and Agnes)

Antonina Wozniacka 16 (parents Thomas Wozniacki and Christina), she b. about 1830, she is
sister of Dorothea Wozniacka, same parents; witnesses Jacob Glowacki and Adalbert Lubuwy

1872 11 February

Adalbert Leszcz 29 (parents Valentine Leszcz and Francisca Mendewska)

Marianna Jankowska 20 (parents Joseph Jankowski and Dorothea Wolinska), b. about 1852,
she is sister of Peter Jankowski, same parents; found maiden name of THIS Dorothea, Mrs.
Joseph Jankowski. Be careful, there are two Dorotheas, Peter's mother and Peter's wife!

Additional marriages in this parish, not known if relatives:

1832 29 January Dobieszewo

Gregorius Wozniaczak juvenis age 31 son of Joseph and Agatha Wozniaczak from parish of
Ostrowo

Marianna Kazmierczak virgin age 17 dtr of Jacob and Magdalena Kazmierczak
witnesses Mathias Wiharski and Thomas Mrowczynski

1833 3 November Wiorzayki? village

Ignacy Glowacki son of Tomasz and Agnieszka Glowacki
Eleonora z. Paszkowski

1839 18 May Twierdzin

Matheas Napierala juv 40 son of Valentinus and Regina and Maryanna Jankowska 35
witnesses Andreas Losinski and Xavery Motelski org:

1841 22 Feb 1841 Dobieszewice

Antonius Roszak 21 juv and Agnes Jankoska virgine 21
witnesses Peter Chadzinski and Xavier Motelewski

1841 4 April Wierzyki

Joannes Jankoski juv 33 and Lucia Kretkoska vidua 32
witnesses Adalbert Lewandowski and Thomas Stybel

1853 23 January

Michael Jankowski servien? and Johanna Nepomucena Zwolinska virgo both of Kolodziejewo
ages 25 and 29; parents Jacob Jankowski mortuus and Marianna Sobieralska viva, and
Mathias Zwolinski and Susanna Wisniewska

1858 21 November Twierdzin

Francis Jankowski juvenis and Tecla Stachorowska, age 25 and 13

1861 22 October

Joseph Maka (Manka) juvenis and Rosalia Wozniak virgo both of Korytkowo age 20 and 21

1863 25 January

Martin Wojtylak juvenis de Trlagski folwark antes in Dabrowa parochi Parlin (from Parlin parish)
and Magdalena Jankowska alias Kryszak virgo de Trlagski folwark paroch. Trlag ages 26 and
20

1864 6 November

Joannes Jankowski juvenis and Marianna Malecka virgo both of Twierdzin ages 23 and 20

1870 20 November

Peter Wichroski son of Nepomucene Wichroski juvenis of Padziewko parish of Magitz? and
Marianna viduata (widow of) Jankoska born Napieralska of Kolodziejewko ages 30 and 24

1872 11 February

Joannes son of Valentine and Rosalia Glowacki juvenis and Catharina dtr of Mathias and
Marianna (nee Pasadzinska) Malecka virgin both of Sosnowiec ages 25 and 23, b 16 Mar 1846
and 20 Oct 1848

Additional baptisms in this parish, not known if relatives:

1818 b 14 May Trlag bapt 24 May

Antonina dtr of Christian and Elisabeth Glowacki

1821 b 1 Feb Korytkowo bapt 2 Feb

Joseph son of Larentius (Lawrence) Wozny Ovilius (sheperd) and Catharina Tonowna (Ton?)

1821 b 24 Aug Trlag bapt 2 Sept

Rosalia dtr of Christophor Glowacki and Elisabetha Hinger?
godparents Michael Szymanski and Constantia Szultowa

1822 # 68 b 1 Nov Broniewice bapt 17 Nov

Andreas son of Thomas Jankowski and Veronica Zielinska Inquilinus (poor farmer, pauper)
godparents Jacob Jankowski and Marianna Marlewertowa (Marlewert)

1823 b 30 March Trlag bapt 1 April

Anna Zuzanna dtr of Christopher Glowacki and Elisabetha de Jebier?
godparents Valentine Ikzniak? and Catharina Szultzowa (Schultz)

1825 b 27 Nov Trlag bapt 28 Nov

Joannes (John) son of Christopher Glowacki and Elisabetha de Jintur?
godparents Joseph Schultz and Elisabetha Weyssowa? [Weyss?]

Deaths

1851 # 10 died 12 March Maryanna Wozniacka of Korytkowo age 12 days parents Tomasz
and Krystyna Wozniak

1853 # 36 died 9 Aug buried 12 Aug Anna dtr of Thomas Wozniaczka agricola (wealthier
farmer) and Christina Glowacka (Anna sister of Dorothea, same parents)

1857 # 12 died 11 November Trlag Christophor Glowacki age 85 reported by son on 13th,
survived by uxor (wife) and 1. in ? minor